

ABONNEMENTS

Suisse Fr. 16,50
 Av. Bulletin off. . Fr. 24,50
 Etranger. Fr. 24,50
 Av. Bulletin off. . Fr. 31,50
 Chèques post. Il c 58

Joindre 20 ct.
 pour changement d'adresse

Rédaction et Administration :
 Martigny, tél. (026) 6 10 31

Le Confédéré

Organé du
PARTI RADICAL-DÉMOCRATIQUE VALAISAN

paraissant les lundi, mercredi, vendredi

PUBLICITÉ

ANNONCES: 13 ct. la mm.
 ou son espace
 Réclames: 30 ct.
 Avis mortuaires: 30 ct.
 Régie des annonces:
 Publicitas Sion et succursales

**NOUVELLES
 du jour**

L'ajournement du voyage Eisenhower au Japon

● La décision du cabinet japonais d'ajourner la visite du président Eisenhower est commentée ce matin abondamment par toute la presse. Pour les uns, il s'agit « d'un rude coup au prestige américain » et « d'une victoire certaine de la gauche japonaise ». Pour d'autres, l'avenir de la politique américaine en Extrême-Orient se présente sous un jour sombre, à moins d'un complet changement d'attitude. Les porte-paroles du bloc occidental soulignent que cet affront, venant après l'échec de la conférence au sommet de Paris, commande une union toujours plus étroite des peuples libres et un renforcement de l'OTAN. Enfin, certains journaux se représentent assez bien les sourires de satisfaction qu'ont dû faire éclater sur les lèvres de M. « K » ou sur celles des maîtres de la Chine communiste la décision prise par le premier ministre M. Kishi. Il ne faut pas oublier, d'autre part, que lors de sa conférence de presse à Paris après l'échec de la conférence au sommet, M. Kroutchev avait fait une allusion assez nette au traité de paix nippo-américain en parlant du traité de paix avec l'Allemagne. La tactique communiste internationale s'efforce de faire entrer dans les esprits une habile confusion au sujet de la position respective des vainqueurs de la dernière guerre en comparant, par exemple, le cas de l'Allemagne à celui du Japon. En tout cas, il est certain que les vives attaques personnelles dont est l'objet actuellement le président Eisenhower de la part du monde communiste n'est pas un simple effet du hasard...

A l'Assemblée nationale française

● La politique intérieure et le malaise social ont été les sujets abordés hier à l'Assemblée nationale française par le premier ministre M. Debré. Ce dernier a promis que le gouvernement améliorerait progressivement le sort des salariés, au fur et à mesure que croîtra la production. Fait important: les bouilleurs de cru, qui représentent une force réelle en France, ont été mis en danger par une déclaration du premier ministre selon laquelle une loi contre l'alcoolisme était en préparation. Elle supprimerait notamment le privilège des bouilleurs de cru.

M. Chaudet à la Conférence internationale du travail

● Le conseiller fédéral M. P. Chaudet, chef du DMF, a pris hier la parole devant la conférence internationale du travail dont le thème cette année est « La jeunesse et le travail », dans le débat général de politique sociale. M. Chaudet a souhaité au nom du Conseil fédéral et du peuple suisse, la bienvenue aux délégués dans notre pays.

Les temps changent...

La notion même d'une Europe unie est loin de passionner les foules. Dans les pays plusieurs fois victimes des grands soubresauts de l'Histoire comme la France, l'Allemagne, l'Italie, la Belgique etc., l'indifférence est loin cependant, d'atteindre un degré comparable à celui que nous pouvons mesurer en Suisse. Ce sont peut-être moins des raisons de prospérité économique qu'historiques qui sont à l'origine d'une passivité étonnante chez un peuple voué à l'exportation et à l'industrie hôtelière. Car la Suisse est avant tout une confédération de 25 Etats empressés à cultiver tout ce qui les différencie des autres. Esprit de clocher innocent et sympathique quand l'avenir de la collectivité n'est pas en jeu, mais bien encombrant lorsqu'il faut s'adapter à des circonstances qui évoluent avec une rapidité extrême.

Est-il nécessaire de retracer ici le développement du Marché Commun, c'est-à-dire de l'Europe des Six? Tout nous prédisposait à entrer dans cette alliance économique. Seules les étroites relations que ces pays entretiennent avec l'OTAN nous empêchèrent, a-t-on dit, d'accepter l'aventure. En réalité, notre attentisme fut à l'origine d'une retenue qui pourrait se révéler fâcheuse. Combien sont-ils nos députés aux Chambres fédérales qui, se libérant de vues locales et régionales, étudièrent avec soin et un esprit novateur le lent cheminement d'une initiative qui doit donner à l'Europe ses dimensions véritables! Il suffit pour s'en convaincre de faire le compte des députés présents dans les travées au moment des débats sur l'A. E. L. E. par exemple, alors que si l'on parle du

prix du lait, les bancs sont plus que garnis. - Politique électorale!

Parce que l'Europe des Six a pris une ampleur insoupçonnée, les Britanniques en mal de séparatisme fondèrent l'Europe des Sept ou Association européenne de libre échange à laquelle la Suisse s'empressa d'adhérer. Mais si l'on fait le compte de nos échanges commerciaux, on s'aperçoit d'emblée que nous avons choisi les partenaires les moins intéressants.

Albion, l'insulaire à l'égoïsme traditionnel, se défendit aussi longtemps qu'elle put d'entrer dans le Marché commun. On prête même à M. Mac Millan ce mot qui dépeint admirablement l'opposition contenue des Anglais à toute entente franco-allemande: « S'il le faut, nous nous rangerons avec Moscou, plutôt que de nous joindre à l'Europe ».

Mais nécessité fait loi. Aujourd'hui, l'Europe des Sept conduite par la Grande-Bretagne, recherche les bases d'un compromis avec le Marché Commun. Il n'est pas dit que dans un proche avenir, ce que l'on nous disait « impossible » du côté gouvernemental ne devienne une réalité, soit la participation de la Suisse à l'Europe qu'elle représente de la meilleure façon, en ayant réussi la synthèse de trois races.

Sachant combien il est difficile d'intéresser les citoyens à leur propre administration — les résultats des votations cantonales sont là pour le prouver —, on doit admettre que demander de participer à un destin international commun dépasse les limites de l'ambition civique. En revanche, que les milieux gouvernementaux, économiques, industriels et syndicalistes n'aient pas encore pris conscience de notre interdépendance du destin des peuples voisins est surprenant. On en parle, bien sûr, mais on n'agit guère. On oublie que l'Europe se fera sans nous, peut-être même contre nous. Cinq millions de gens pèsent peu dans une pareille balance. Notre prestige et notre importance sont grands à nos propres yeux seulement, ce qui est inutile. En revanche, devant le monde, nos qualités comptent peu et à trop vouloir se tenir à distance de chacun, nous sommes mis lentement de côté.

Ch. Boissard.

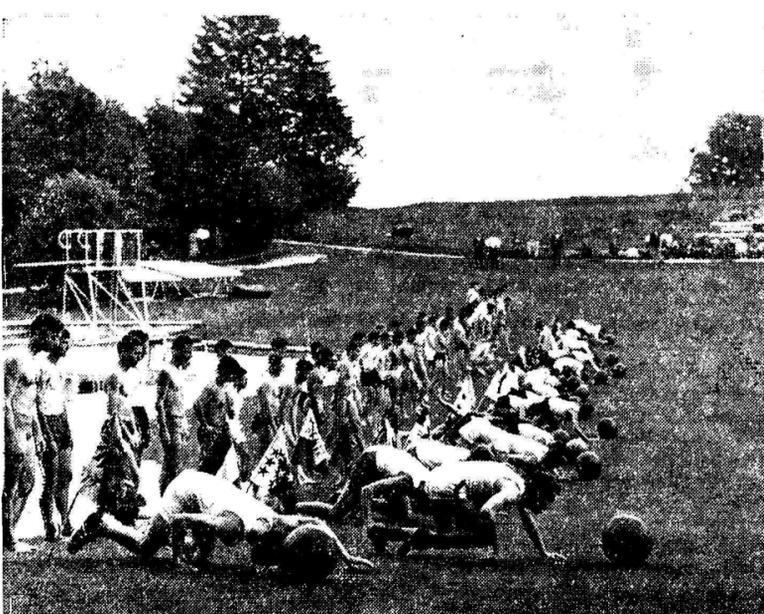
Pressing Pressing Pressing

- Nettoyage chimique à sec
- Repassage à la vapeur
- Détachage
- Décatissage
- Imperméabilisation
- Stoppage
- Atelier sur place avec la meilleure installation
- Service dans les 24 heures
- Teinture

Complet Fr. 8.50

Jupe Fr. 3.50

H. Kummer, r. des Hôtels, tél. (026) 6 19 74, Martigny



50 ANS D'I. P.

Une cérémonie s'est déroulée à l'école fédérale de gymnastique et de sport à Macolin pour fêter les 50 ans d'existence de l'Instruction préparatoire volontaire. Notre photo montre des participants IP et des participants à un cours pour maîtres de gymnastique lors d'un joyeux concours devant la piscine.

Un événement d'une portée exceptionnelle :

La porte du Japon fermée au président Eisenhower...



En raison de la violence des manifestations organisées, au Japon contre le traité de paix nippo-américain et la visite du président Eisenhower, le premier ministre Kishi a décidé d'ajourner cette visite jusqu'à une date opportune. Des étudiants et des syndicalistes japonais sont à l'origine de cette décision qui est considérée comme une sévère défaite des Etats-Unis et du monde occidental. Le président Eisenhower a rendu publique lors d'une allocution, à Manille, la décision du cabinet japonais. Il a déclaré accepter cet ajournement qui ne doit avoir aucun effet sur la ratification du traité de sécurité nippo-américain. Notre photo montre une des nombreuses scènes sanglantes qui se sont déroulées devant le palais du gouvernement à Tokio.

...qui avait été fleuri à Manille



C'est en cours d'une réception enthousiaste, à Manille, que le président Eisenhower a appris l'ajournement de son voyage au Japon. Il avait été accueilli chaleureusement par les Philippines, qui, selon la coutume, l'avaient abondamment fleuri à son arrivée. Notre photo montre M. Eisenhower à sa descente d'avion à l'aéroport de Manille.

Chronique fédérale

La surproduction de lait

Le Conseil des Etats vient de repousser les propositions du Conseil fédéral concernant les mesures à prendre, en vertu de l'amendement Piot, contre les « surproducteurs » de lait. Le Conseil national va, à son tour, devoir prendre position sur ce cas qui a fait couler pas mal d'encre.

De quoi s'agit-il en fait? Devant la surproduction chronique

de lait causée par l'importation de fourrages étrangers, le conseiller national Piot avait réussi l'année dernière à faire voter un amendement introduisant le principe d'une pénalité frappant ceux que l'on appelle « paysans des gares », car ils élèvent du bétail non pas avec le produit de leurs prairies, mais avec des fourrages venus en train de l'étranger.

Si ce principe n'est pas combattu, sauf par les intéressés les moyens d'application différents et l'on se trouve en présence de points de vue si non opposés, du moins essentiellement divergents. Le Conseil fédéral voudrait retenir une certaine somme à tous les (Suite en 2e page)

**Chippis - Samedi 25 juin
 ELECTION MISS NATIONAL BEAUTÉ 1960**

Orchestre Ded Gerval (11 musiciens)
 Denis MICHEL
 de la radio et télévision

BANQUE POPULAIRE DE MARTIGNY

Tél. 6 12 75 - Compte de chèques postaux Il c 1000



Crédits commerciaux — Crédits de construction — Prêts hypothécaires et sous toutes autres formes aux conditions les meilleures
 Dépôts à vue ou à terme en compte courant — Carnets d'épargne
 Obligations à 3 et 5 ans — Gérance de titres

Le Tour de Suisse cycliste



Le Tour de Suisse cycliste est parti de Zurich hier avec 63 coureurs de huit nations. La première des sept étapes dont le kilométrage total sera de 1279 km., a vu la victoire d'un outsider, l'indépendant français Henri Epalle, qui s'est échappé seul et a remporté aussi bien le prix de la montagne (à gauche). A droite : Une chute collective dans la descente du col d'Albis a eu des suites assez graves. Ici le Belge Alfred Debruyne, triple vainqueur du challenge Desgranges-Colombo et un des grands favoris de ce Tour de Suisse est évanoui après sa chute et devra abandonner.

Classement :

1. Epalle (F) 4 h. 56' 38"
2. Trepp (S) 4 h. 59' 59"
3. Proost (B) 5 h. 00' 03"
4. Martin (I)
5. Rosseel (B)
6. Ciacci (I)
7. Ruegg (S)
8. le peloton.

MARTIGNY

Jeunesse radicale

La Jeunesse radicale de Martigny-Ville invite ses membres ainsi que les membres du parti à assister à son assemblée générale qui aura lieu ce soir à 20 h. 15 au café des Messageries.

Harmonie

Ce soir vendredi, à 20 heures 30 précises : Répétition générale.

Pharmacies de service

Jusqu'à samedi 18 juin, à 17 h. 30 : Closuit.

Du samedi 18 juin, à 17 h. 30 au samedi 25 juin, à 17 h. 30 : Boissard.

AVIS : Les pharmacies de Martigny sont fermées le jeudi après-midi, seule la pharmacie qui assure le service de nuit, restant ouverte.

Médecin de garde

Le service est assuré du samedi dès 20 heures, au lundi à 8 heures.

Juin 19
Dr. Lugon (dimanche)

La surproduction de lait

(Suite de la 1re page)

producteurs, puis la rembourser uniquement aux producteurs « normaux », les surproducteurs se trouvant ainsi pénalisés par ce non-remboursement.

D'autres, parmi lesquels M. Lampert conseiller aux Etats-valaisans, estiment qu'il n'est pas logique d'effectuer cette retenue qui immobilise des capitaux importants dont les producteurs « normaux » ont besoin pour leurs investissements.

Quelle sera finalement la solution adoptée ? Pour nous autres, profanes en cette matière compliquée, il semble bien que toute mesure qui aura pour but de diminuer, sinon de supprimer la production de lait avec des fourrages importés sera la bienvenue. Par contre nous nous insurgerions si, par la bande ces « surproducteurs » parvenaient à échapper à la juste punition voulue par l'amendement Piot. Car il est difficile de nous faire admettre que, notre pays produisant trop de lait, les responsables de cette situation pourraient continuer impunément à fausser le marché et à faire la loi dans ce secteur important de notre économie nationale.

Gérald Rudaz

Les poids lourds sur nos routes

Les « Transports publics » émettent à ce sujet les pertinentes considérations que voici :

Si l'on étudie le développement historique du trafic routier motorisé, force est bien de reconnaître la tendance très nette d'admettre sur nos routes des véhicules toujours plus grands et plus lourds. Et pourtant notre réseau de routes est toujours, malgré de nombreuses améliorations, celui qui avait été construit primitivement pour le trafic hippomobile ; les routes nationales n'existent encore qu'à l'état de projets. Depuis 1933, le poids maximum d'une voiture automobile en pleine charge était de 11 tonnes ; d'après la nouvelle loi sur la circulation routière, il est de 16 tonnes. Le poids maximum d'un train routier était fixé à 16 tonnes, aujourd'hui il l'est à 26 tonnes. Une telle augmentation a d'abord été autorisée pendant la guerre, parce qu'il s'agissait alors d'utiliser au maximum la capacité de charge des véhicules. Puis en 1949 vint la convention internationale sur la circulation routière, où il est même question de 36 tonnes. Les dimensions et poids des véhicules admis à circuler sont de la plus haute importance pour la sollicitation à laquelle sont soumis routes et ponts, ainsi que pour la sécurité de la circulation, comme chacun sait qui a eu l'occasion de rouler derrière un train routier, voire derrière un chargement de longs bois, et de respirer les gaz d'échappement que ces véhicules dégagent, enfin pour le domaine des transports en général tant qu'une entente raisonnable entre le rail et la route ne sera pas intervenue.

Le législateur fédéral n'a cependant pu s'opposer à la tendance actuelle d'accroître toujours plus les dimensions et les poids des véhicules routiers puisqu'il est allé sensiblement au-delà

des propositions du Conseil fédéral lorsqu'il a adopté, à fin 1958, la nouvelle loi sur la circulation routière. Ce faisant, il n'a pas seulement voulu tenir compte du trafic international mais aussi mettre fin au régime des « tolérances ». En effet, les cantons avaient pris l'habitude de ne plus appliquer les prescriptions légales, de tolérer des dépassements de poids jusqu'à 15 % et d'une façon générale, de négliger, surtout pendant les années de guerre, le contrôle des poids de sorte que le Conseil fédéral pouvait bien parler d'une « anarchie » menaçante.

La division de police du Département fédéral de justice et police prépare actuellement un projet d'arrêté du Conseil fédéral concernant les véhicules articulés, ainsi que les dimensions et le poids des voitures automobiles lourdes et des trains routiers. Les associations d'usagers et les cantons, qui en leur qualité de propriétaires des routes et de détenteurs de la souveraineté en matière de police des routes sont les premiers intéressés ont eu l'occasion de se prononcer sur ce projet. Il faut d'ailleurs relever d'emblée qu'il n'a qu'un caractère provisoire puisqu'il est prévu d'édicter plus tard une ordonnance d'exécution technique plus détaillée de la loi sur la circulation routière. Il va sans dire que l'ordonnance ne peut aller au-delà des maximums fixés par la loi elle-même et qui sont : largeur avec le chargement en règle générale 2 m. 30, certaines routes pouvant toutefois être ouvertes au trafic à des camions ayant jusqu'à 2,50 m. ; hauteur avec chargement 4 m. ; longueur du camion 10 mètres, de l'autocar 12 m., du véhicule articulé 14 m., du train routier 18 m. ; poids total du véhicule tracteur 16 tonnes, du train routier avec remorque à un essieu 21 tonnes et de celui avec remorque à plusieurs essieux 26 tonnes.

Le projet élaboré par les autorités compétentes a donné lieu à pas mal de critiques de la part des milieux intéressés. Ses auteurs ont voué beaucoup d'attention aux besoins du trafic régional et n'ont tenu que trop peu de compte du trafic à courte distance et des services de ligne. Le projet contient, en outre, des dispositions allant jusque dans les détails techniques les plus infimes, au sujet, par exemple, des freins autorisés. Or, la technique en cette matière, comme la technique en général, subit une évolution constante, de sorte que les types de freins considérés aujourd'hui comme les meilleurs risquent d'être dépassés demain déjà. Enfin, c'est le trafic international qui a surtout retenu l'attention des auteurs du projet qui n'ont guère tenu compte du fait que, de plus en plus, le trafic public est concurrencé par le trafic marchandises qui se déroule sur des routes encore insuffisantes pour des années.

Car il ne suffit pas d'édicter des prescriptions de détail sur la puissance du moteur, la capacité de charge du pneumatique, la charge de l'essieu, le nombre de places des autocars, les freins des véhicules tracteurs et des remorques, les dispositifs d'attelage, etc., il faut encore que ces prescriptions soient appliquées dans la pratique et que cette application soit surveillée. Pour préparer les prescriptions d'exécution de la loi sur la circulation routière, les autorités fédérales font valoir les relations de trafic internationales et la nécessité de remettre aussi rapidement que possible les instructions nécessaires aux industries des véhicules. Or, tout aussi urgente est la né-

ECHOS DE FRANCE

(de notre Correspondant particulier Hubert REVOL)

Y aura-t-il une réforme de la Constitution ?

« C'est dans les conditions propres à la démocratie, avec les moyens du régime parlementaire que le premier gouvernement de la Vème République entend franchir la passe difficile où nous sommes engagés pour atteindre les objectifs qu'il s'est assignés, si bien qu'il ne faut pas s'y tromper : ce qui est actuellement en cause, ce n'est rien de moins que le sort, dans notre pays, de la démocratie parlementaire ».

Ainsi s'est exprimé, tout récemment, M. Roger Frey, ministre délégué.

Des commentateurs, qui par ailleurs, laissent entendre qu'ils ont eu vent « de quelque chose », en déduisent qu'une révision de la Constitution serait actuellement en chantier, mais les grandes lignes, bien entendu, en sont tenues secrètes. Le projet, une fois au point, serait révélé au Parlement et au pays. Les modifications proposées auraient trait au Pouvoir Exécutif. Cela, dit, sous les réserves d'usage.

L'opinion prévaut que le régime s'est grippé en plein rodage. Il y a aussi sinon un mécontentement général, mais une forte désillusion parmi les Français. Les observateurs expliquent ce sentiment par le fait que les problèmes majeurs n'ont pas été réglés dans le sens que l'opinion espérait. La persistance de la guerre d'Algérie est à la base de ces déconvenues. Cela d'ailleurs n'a pas échappé au gouvernement, puisque M. Roger Frey lui-même, déjà cité, a évoqué en même temps la nécessité et l'urgence, selon lui, d'une prise de conscience des électeurs et des élus eux-mêmes, en ce qui concerne les enjeux politiques.

La Vème République est-elle donc à un virage ? Un éditorialiste va plus loin, en affirmant que la Vème a été ratée et qu'il faut bien prendre le chemin qui mène à la VIème...

La situation sociale

Comme vous le savez, les grèves ont — si l'on peut dire — « battu leur plein » au cours de la semaine écoulée. C'est le secteur public qui a manifesté son mécontentement. Tous les agents de l'Etat — à part quelques isolés — ont cessé le travail durant 24 heures. Motif : demande de majoration de salaires. Le gouvernement a étudié le dossier social avec, dit-on, compréhension. Il a, une fois de plus, fait des promesses ; et fixé un étalement des divers taux de hausse dont bénéficieront les salariés de l'Etat... Mais ces projets n'ont pas satisfait ces derniers, qui disent ne pouvoir attendre encore un an...

Si le gouvernement ne peut mieux faire, la cause en est l'état des finances publiques.

Certes, la situation s'est améliorée, mais le budget présente toujours un « trou » qui a tendance à s'agrandir, puisque envisagé à 6 milliards de nouveaux francs, le déficit viendrait de passer les 7 milliards. C'est un cercle vicieux : les revendications des salariés sont souvent considérées comme justifiées, mais les ressources ne permettent pas de les satisfaire.

Le secteur privé (c'est-à-dire les entreprises ou activités qui ne sont pas exploitées par l'Etat) a manifesté lui aussi une tendance à l'agitation, alors que depuis longtemps on ne signalait aucun mouvement. Le ministre des Finances s'inquiète de l'éventualité d'une hausse générale des salaires, qui pourrait précipiter une augmentation des prix, et compromettre la stabilité de la monnaie, si péniblement acquise...

En bref, le front social reste préoccupant.

La fin de la guerre d'Algérie

On avait dit aux Français : « Le Général de Gaulle est le seul qui pourra donner au problème algérien une solution acceptable par tous les intéressés ». Et c'est grâce à cette indication, à laquelle tout le monde a cru, que la Vème République fut enterrée, et la Vème approuvée par la presque unanimité du peuple !

Depuis, les combats en Algérie ont continué, et en dépit des « avances » et des promesses d'autodétermination, la lutte n'a pas cessé, et les attentats non plus.

Le Général de Gaulle a d'ailleurs pris le soin de prévenir ses compatriotes que la guerre d'Algérie sera longue. Sa franchise est courageuse, mais non sans risque, car la persistance du conflit outre-Méditerranée n'est pas sans avoir, comme on le sait, des répercussions politiques à l'intérieur de la Métropole.

La guerre d'Algérie sera longue. Mais quel terme peut-on lui assigner ? Personne, jusqu'ici n'avait osé faire un pronostic. Cependant il y a quelques jours, M. Roland Boudet, député de l'Oise a avancé une date. Et avec beaucoup d'assurance et de précision, M. Boudet a en effet annoncé que la guerre d'Algérie sera terminée en... décembre 1963 ! Il a souligné, cependant, que c'était là une date extrême...

M. Boudet se défend de jouer les devins. La date qu'il indique découle d'un raisonnement mathématique.

Les prochaines élections législatives en France auront lieu en novembre 1963. Si, explique M. Boudet, la guerre d'Algérie, à cette date, n'est pas finie, alors les députés sortants de la majorité ne pourront pas se targuer de proposer une solution rapide au retour de la paix. Seuls, les autres candidats — ceux qui se déclareront d'accord pour entamer tout de suite des pourparlers avec les rebelles — recueilleront les suffrages féminins et ceux des hommes qui souhaitent que cette guerre se termine d'une façon ou de l'autre. Ces candidats seront élus en majorité, et dès les premières séances de la législature, les députés imposeront au gouvernement du moment, l'ouverture de négociations pour un cessez-le-feu...

M. Boudet dit toutefois que ce sera là une solution catastrophique... et sa prédiction lui fournit un bon motif pour demander qu'on se rende compte qu'il est nécessaire que l'affaire soit terminée avant septembre 1963, sinon elle sera liquidée dans les plus mauvaises conditions.

M. Boudet hélas, n'a pas dit comment, selon lui, la fin pourrait venir plus tôt...

Le tourisme

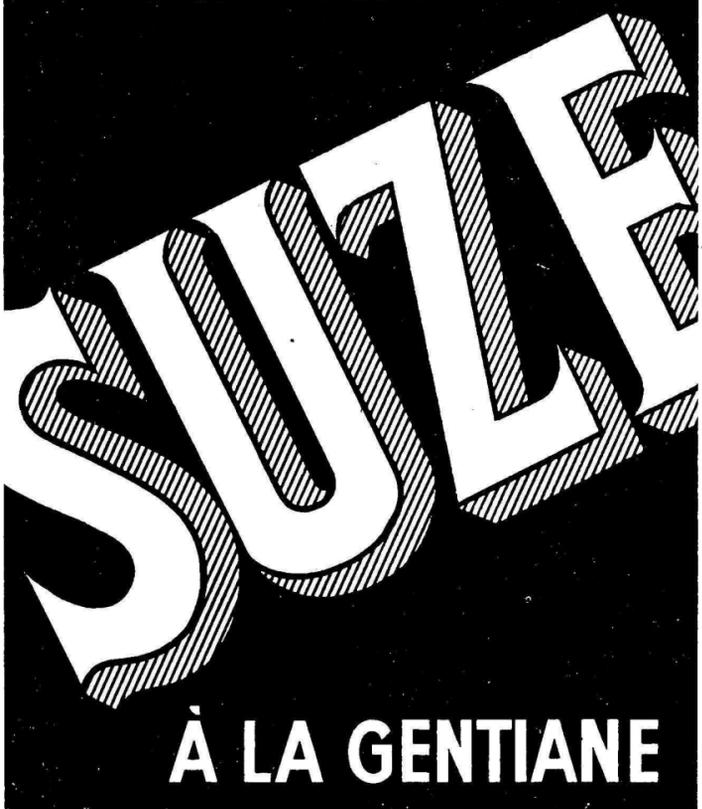
La saison des vacances va commencer, si même pour certains elle n'a pas déjà débuté. Le correspondant en France du « Confédéré » a pensé que ses lecteurs seraient intéressés par des notes impartiales sur les conditions ACTUELLES du tourisme en France ; aussi bien se propose-t-il, dans la plupart de ses lettres, de réserver quelque place à ce sujet.

Notons pour aujourd'hui, que la saison du tourisme, en France, paraît bien se présenter. Ce n'est pas qu'on ait fait, ça et là, un effort exceptionnel, pour plaire ou pour retenir, surtout les étrangers, mais enfin les prix en dépit de certains pronostics pessimistes, marquent présentement une tendance à la stabilité, en ce qui concerne hôtels et restaurants, deux « postes » importants dans le budget d'un « vacancier ». La cuisine française se maintient à la hauteur de sa vieille réputation, bien que le service est en général moins minutieux que celui en honneur en Suisse ou en Italie.

De nombreux hôtels se sont efforcés d'apporter des aménagements à leurs installations et d'offrir, contre un prix raisonnable, un confort de bonne moyenne. Là, il faut le dire, la France a encore beaucoup de retard, mais il est bon de préciser que les Français eux-mêmes hésitent à louer une chambre à un prix supérieur à 20 N. F. Par ailleurs, en matière de « petits déjeuners », on ne fait guère de progrès : la formule en honneur en Europe centrale et dans le nord du Continent n'a jamais eu de succès en France, et les hôteliers continuent à l'ignorer. L'afflux attendu de nombreux étrangers les incitera-t-il à changer de procédé ?

H. R.

APÉRITIF



À LA GENTIANE



Cessez de faire le plongeur!

Westinghouse

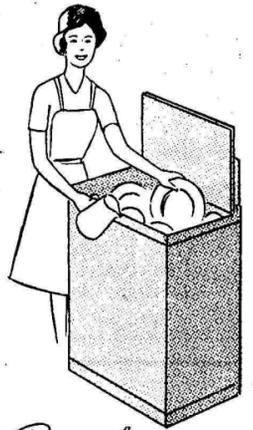
FAIT LA VAISSELLE À VOTRE PLACE

et bien mieux qu'elle pourrait être faite à la main. Que vous soyez 2 ou 10 personnes à table, confiez à WESTINGHOUSE toute votre vaisselle, même la plus délicate. Elle s'y range après chaque repas et se lave à volonté en une fois ou au fur et à mesure.

Son système de pré-chauffage permet de servir les repas dans de la vaisselle chaude. Facile à remplir, après le lavage sert de vaisselier.

Se branche à n'importe quel robinet d'eau chaude. La machine est mobile et ne demande aucune installation.

Profitez des avantages uniques de cet automate qui vous assure le lavage le plus hygiénique.



Remplissage le plus facile!

L'automate WESTINGHOUSE ne vous fait pas plier les genoux. Les plus grands plats y trouvent leur place.

BON

A découper et envoyer à
W. SCHUTZ SA, 3, av. Ruchonnet - Lausanne. Tél. (021) 22 50 75.

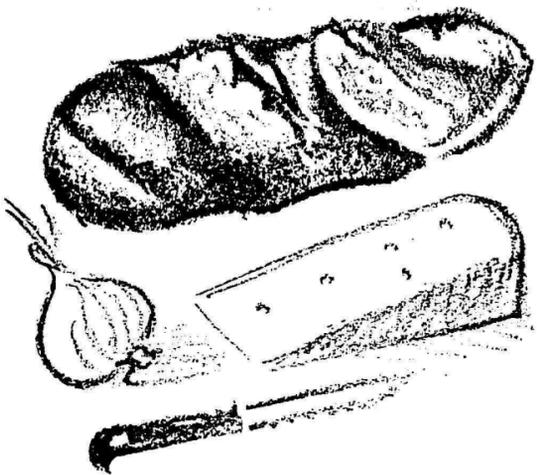
Veillez m'envoyer votre prospectus sur l'automate à laver la vaisselle WESTINGHOUSE

Nom _____

Prénom _____

Adresse _____

M. Conf.



Beauvalais

GORON

Un vin rouge d'été
léger et fruité

Qualité

PROVINS

Etilon Geigy

avec acaricide (Phenkapton)

Produit de choix contre
les vers de la vigne
et les araignées rouges



J. R. Geigy S.A., Bâle

P. 69

Huile spéciale de chauffage

Prix spéciaux pour le remplissage d'été - fûts et citernes.

Avant de passer vos commandes demandez nos conditions de livraison, de prix et de paiement. Franco domicile.

Agence agricole Fernand Carron Fully
Tél. (026) 6 30 38.

On cherche pour nouveau bar à café de Martigny (ouverture mi-juillet)

BARMAID

Présentation impeccable.

Faire offres par écrit, avec photo, s/chiffre P 8551 S, à Publicitas, Sion.

MAGNOT-VÉTROZ

Dimanche, 19 juin 1960
place de la Prairie

Inauguration du drapeau de la F.O.B.B.

13 heures 15 :

Partie officielle, cortège, productions des fanfares, discours, etc.

Dès 17 heures :

Grand bal, conduit par le célèbre orchestre PHILIPSON (6 musiciens)
Planchers de bal : en salle et en plein air.

Cantine - Bar - Ambiance
— Prix populaires —

SAILLON — Salle de l'Helvétienne

Dimanche 19 juin, dès 20 heures

Grand Bal

organisé par la Société de musique

Orchestre : Jo Perrier
Cantine - Bar - Buffet froid



AMSTERDAMER

Le 1er juillet

à louer

à Martigny-Bourg, 1 studio-cuisine et 1 appartement de 3 pièces, tout confort.

S'adresser (026) 6 13 09.

On cherche un

BON
appareilleur

ainsi qu'un

APPRENTI
ferblantier-appareilleur

S'adresser à Joseph Dalberto & Fils, Saxon.

IVRE...

De quelle façon un alcoolique casse-tête complet de l'été, vous indique notre prospectus Engag. discret. Tél. 072/5 22 58

Sarona-Laboratoires, Sulgen/TG

Nouveau!

FLUPP

nettoie tout dans votre maison!



ENCORE mieux !

4 VITESSES

CHANGEMENT SEMI-AUTOMATIQUE
Imbattable en montagne
rapide en plaine, extraordinaire en ville

MOTEUR CENTRÉ:
2 places également confortables
Roues plus grandes et freins plus efficaces

CRÉDIT SANS RISQUE:
Acompte initial 10% - Solde en 6 à 24 mois
- Exemption des paiements en cas de maladie, accident, invalidité ou décès.

Mod. 125 cc. Mod. 175 cc.
dès Fr. 1575.— dès Fr. 1790.—

Jan S. A.

Agence principale pour les districts de Sion, Conthey et Hérens : **A. Frass.**
Autres agences à Bramois : J. Willi — Pont-de-la-Morge : Prox Frères — Riddes : J. Tachet — Brigue : C. Partel — Fully : M. Nicollier — Glis-Brigue : Nanzer & Jossen — Martigny-Bourg : Bender & Fils — Monthey : G. Richoz — Sierre : A. & M. Perrin — Susten : M. Meichtry — Saint-Maurice : R. Richoz — Vernayaz : R. Coucet.

Les Consortiums de Breitboden et Findelen à Zermatt, tél. (028) 773 66, **cherchent**
mineurs
maçons
charpentiers
et manœuvres
URGENT.

Fête cantonale de lutte Suisse

SIERRE - Dimanche 19 juin (anc. patinoire)

8 15 Appel des lutteurs
8 45 Début des luttes
9 45 Office divin - Bénédiction du drapeau cantonal
13 15 Cortège
13 30 Reprise des luttes
17 30 Championnat final - Distribution des prix

Dès 17 h. Bal champêtre - Cantine - Buffet froid

SPECTACLES

AU CORSO

Jusqu'à dimanche (14 h. 30 et 20 h. 30) : Au Corso, vous verrez :
Un grand film de guerre et d'espionnage: **LA MISSION SECRETE DU SOUS-MARIN X-16**, en cinémascope et couleurs, avec James Garner. - Un exploit sans précédent, où la réalité dépasse la fiction. Un film qui vous laissera haletants et enthousiastes. (16 ans révolus). - Location : 6 16 22.

Dimanche, à 17 h., lundi et mardi :
Un grand film d'aventures, réellement tourné dans les régions inexplorées de la Nouvelle-Guinée: **L'ODYSEE DU CAPITAINE STEVE**, en couleurs, av. Pierre Cressoy et Françoise Christophe.

Cinéma ETOILE - Martigny

Jusqu'à dimanche 19 (Dim. : 14 h. 30 et 20 heures 30) :
L'immortel roman d'Alexandre Dumas: **LES TROIS MOUSQUETAIRES**, avec Bourvil - en inénarrable Planchet - aux côtés de Georges Marchal, Gino Cervi, Yvonne Sanson, Danielle Godet, Jean Farédès, etc. Un film merveilleux. Une grande production française, présentée en couleurs.

Dimanche 19, à 17 heures, lundi 20 et mardi 21 :
Grande réédition d'un film d'atmosphère de Marcel Carné, d'après le roman de Georges Simenon: **LA MARIEE DU PORT**, avec Jean Gabin, Nicole Courcel et Blanchette Brunnoy. Ce film se détache de la production ordinaire par ses exceptionnelles qualités cinématographiques.

Cinéma MICHEL - Fully

Jusqu'à dimanche 19 (Dim. : 14 h. 30 et 20 heures 30) :
Rock Hudson, Jennifer Jones et Vittorio de Sica et 15.000 figurants dans une superproduction de David O. Selznick, dans un prodigieux spectacle en cinémascope et en couleurs d'une grandeur unique: **L'ADIEU AUX ARMES**. Un événement cinématographique.

Attention ! Pas de retardataires - 3 h. de spectacle incomparable. (Dès 18 ans révolus).

Cinéma REX - Saxon

Jusqu'à dimanche 19 :
Le dernier film de Gérard Philippe: **LA FIEVRE MONTE A EL PAO**. Un film qui vous tiendra en haleine jusqu'au final qui est brutal et d'une rare puissance. (Dès 18 ans révolus).

CINEMA D'ARDON

LA NUIT DES ESPIONS

Samedi - Dimanche, à 20 heures 45 :
Il le savait aussi bien qu'elle... cette nuit devait être décisive... l'un démasquant l'autre, et chacun jouait son jeu avec une vigueur implacable malgré les sentiments violents qui les attireraient l'un vers l'autre. - Histoire d'amour et d'espionnage à l'atmosphère lourde et inquiétante, où l'action rebondit sans cesse et entretient le suspense le plus passionnant. - Deux grands acteurs, Marina Vlady et Robert Hossein supportent le poids de cette interprétation qui fait une grosse impression. (Age d'admission : 18 ans révolus).

Cinéma L'ABEILLE - Riddes

L'événement de l'année à Riddes :
Samedi et dimanche, à 20 heures 30 précises :
AU RISQUE DE SE PERDRE, avec Audrey Hepburn. - Prix des places imposés : 2 - 2,50 - 3 et 3,50 vu l'importance du spectacle (3 h. de projection).
Soyez à l'heure : Film principal au début de la séance.

HIVER ETE

VALEIS SUISSE

Loeche les Bains
Cures thermales

BUREAU OFF. RENB. TEL. 027-54113

vous attend !

Abonnez-vous au « Confédéré »

Les bureaux sont transférés

15, rue de Bourg
Lavanchy S. A.
Lausanne - Tél. (021) 22 81 45.

LE PROGRAMME DE SOTTENS

Vendredi 17 juin

7 00 Réveil en fanfare — 7 15 Informations — 7 20 Le Tour de Suisse cycliste — 7 25 Propos du matin — 7 30 Rythmes et chansons — 11 00 Musique symphonique — 12 00 Au carillon de midi — 12 15 Le Mémento sportif — 12 45 Informations — 12 55 En vers et contre tous — 13 00 Trois fois trois — 13 30 Orchestre: Pages de Tchaïkovsky: La belle au bois dormant, Air de Tatiana, d'Eugène Onéguine et Valse des fleurs — 16 00 Vingt ans après, d'Alexandre Dumas (proch. émission: lundi 20 juin, à la même heure) — 16 20 Orchestre — 16 30 Tour de Suisse cycliste — 17 00 Micro-Magazine de la femme — 18 00 Souvenirs de Vienne — 18 30 Micro-partout — 18 50 Le Tour de Suisse cycliste — 19 00 L'actualité nationale — 19 15 Informations — 19 25 La situation internationale — 19 35 Le miroir du monde — 19 45 Sérénade — 20 00 Programme de jeux et variétés — 21 00 Routes ouvertes: Au pays des Sagas — 21 30 Musique de chambre — 22 10 Entretien: La réédition des œuvres de Lucien Jean — 22 30 Informations — 22 35 Musique contemporaine.

Samedi 18 juin

7 00 Radio-Lausanne vous dit bonjour — 7 15 Informations — 7 20 Le Tour de Suisse cycliste — 7 25 Premiers propos — 8 00 La terre est ronde — 9 00 Route libre — 11 00 Orchestre: Castor et Pollux (Rameau) — 12 00 Le quart d'heure de l'accordéon — 12 20 Ces goals sont pour demain — 12 30 Harmonies et fanfares romandes — 12 45 Informations — 12 55 Demain dimanche — 13 30 Les beaux enregistrements — 14 00 Chasseurs de sons — 14 30 Un trésor national: Nos patois — 14 50 Disques — 15 00 Documentaire, par Jean-Pierre Goretta — 15 25 La semaine des trois radios — 15 40 L'auditeur propose — 16 45 Le Tour de Suisse cycliste — 16 50 Moments musicaux — 17 05 Swing-sérénade — 17 30 L'heure des petits amis de Radio-Lausanne, avec oncle Francis — 18 15 Cloches du pays — 18 20 Le micro dans la vie — 18 50 Le Tour de Suisse cycliste — 19 00 Ce jour en Suisse — 19 15 Informations — 19 25 Le miroir du monde — 19 50 Le quart d'heure vaudois — 20 05 Le pont de danse — 20 10 L'auditeur jugera: L'affaire Peytel — 21 00 Londres: IIIe Concert du Festival de musique légère — 22 00 Bonsoir, jolie Madame — 22 30 Informations — 22 35 Entrons dans la danse.

†

Madame Eva ROSSINI-DELEZE, à Haute-Nendaz; Monsieur et Madame Henri ROSSINI-MICHELET; Monsieur Ernest DELEZE-DELEZE-CHARBONNET; Monsieur et Madame Georges ROSSINI-BRIGUET et leur fille Elisabeth; Monsieur Gaston ROSSINI; Monsieur Gabriel ROSSINI; Mademoiselle Marie-Claire ROSSINI; Monsieur Philippe ROSSINI; Monsieur et Madame Gaston DELEZE-PRAZ; Monsieur et Madame René DELEZE-SCAGLIA, à Saxon; Mesdemoiselles Agnès et Odette DELEZE;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part de la mort de

Monsieur Hilaire ROSSINI

leur cher époux, fils, beau-fils, frère, beau-frère, neveu et cousin, survenu accidentellement à l'âge de 27 ans, muni des Secours de la Sainte Religion.

L'ensevelissement aura lieu à Haute-Nendaz le dimanche 19 juin 1960, à 10 heures 30.

Dimanche 19 juin

7 10 Salut dominical — 7 15 Informations — 7 20 Tour de Suisse cycliste — 7 25 Sonnez les matines — 8 00 Concert dominical — 8 25 Symphonie en ré majeur (Mozart) — 8 45 Grand-messe — 9 50 Intermède — 9 58 Sonnerie de cloches — 10 00 Culte protestant — 11 15 Les beaux enregistrements — 12 15 L'actualité paysanne — 12 30 Genève: XXVIIIe Fête fédérale de chant — 12 45 Informations — 12 55 Disques sous le bras — 13 25 Tombés du ciel — 13 40 Espoirs de la chanson — 14 00 La pièce du dimanche: Le temps des moissons, de Charles Maitre — 14 40 Auditeurs à vos marques — 16 10 Rendez-vous dansant — 17 00 Le Tour de Suisse cycliste — 17 30 Une demi-heure musicale — 18 00 Vie et pensée chrétiennes — 18 10 La Ménestrandie — 18 30 L'actualité protestante — 18 45 Orchestre — 19 00 Résultats sportifs — 19 15 Informations — 19 25 Fête fédérale de chant — 19 45 Musiques de chez nous — 20 00 Entretien: Qui sont les Américains — 20 20 Orchestre: Une œuvre de Claude Debussy — 20 45 Opéra: La dame de pique (Peter-Illitch Tchaïkovsky) — 22 30 Informations — 22 35 Orchestre.

CONFÉDÉRATION

L'empoisonnement de la Broye a causé 500 000 frs de dégâts

Il est possible d'affirmer que 70 000 kg. au moins de poissons perdus ont été retirés de la rivière contaminée, et que, selon toute vraisemblance, il doit en rester une trentaine de tonnes enfouies dans les nombreux creux — profonds de 2 à 3 m. par endroits — situés dans la région qui s'étend de Corcelles-Payerne à Salavaux. Au milieu de la semaine dernière, les pêcheurs d'Avenches avaient retiré à l'endroit de ce barrage naturel 5000 kilos de poissons déjà fortement décomposés. On peut situer le montant des frais entre 500 000 et 1 million de francs.

Cette somme peut paraître énorme au premier abord, mais il ne faut pas oublier qu'à la perte du poisson même, il faudra ajouter tous les frais : ramassage des poissons et nettoyage de la Broye, réempoisonnement de la rivière.

La pudeur, c'est l'épiderme de l'âme.
Victor Hugo.

†

Madame veuve Marie-Louise LAMBIEL et sa fille Rose-Patrice, à Isérables; Monsieur et Madame Abel LAMBIEL et leur fils André, à Isérables; Monsieur et Madame Jules CRETTE-NAND et leurs enfants, à Isérables; Madame veuve Robert CRETTE-NAND et ses enfants, à Isérables; Monsieur et Madame Pierre MONNET, de Jacques et leurs enfants, à Isérables; Madame veuve Daniel MONNET, à Isérables; ainsi que les familles, parentes et alliées GILLIOZ, FAVRE, MONNET, FORT, LAMBIEL, VOULLAMOZ, CRETTE-NAND, GENOUD et MARTIGNONI, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Cyprien Lambiel

leur très cher époux, père, fils, beau-fils, frère, oncle, neveu et cousin, enlevé à leur tendre affection à l'âge de 24 ans, après une longue maladie vaillamment supportée, et muni des Sacrements de la Ste-Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Isérables le samedi 18 juin 1960, à 10 h. 15. Cet avis tient lieu de faire-part.

Pensées

Si nous savions aimer, nous serions des miracles; l'amour, comme la foi, transporte les montagnes.
E. Warnod.

Celui qui l'entretien des défauts d'autrui, entretient les autres des tiens.
Diderot.

Il est aussi difficile d'avoir tort avec soi-même que d'avoir raison avec les autres.

BOSCH

Avant d'acheter votre premier réfrigérateur ou de remplacer celui qui ne vous convient plus, **EXIGEZ** de votre fournisseur, une présentation avec démonstration du frigo **BOSCH** à compresseur

le plus vendu en Suisse.

Parmi les 11 modèles **BOSCH**, tous **IMMEDIATEMENT DISPONIBLES** et livrés **COMPLETEMENT EQUIPES**, sans majoration de prix, dès Fr. 538.— ou F. 18.50 par mois, vous trouverez à coup sûr celui qui vous donnera une **SATISFACTION TOTALE**.

Visitez les expositions chez

R. NICOLAS

43, Avenue Tourbillon, SION
Service «BOSCH» pour le Valais

MERCREDI
6 juillet

200.000
100.000

2 GROS LOTS

LOTÉRIE ROMANDE

Un tout nouveau produit à laver... Doux malgré un pouvoir détersif inégalé!



Plus de mains des jours de lessive!

L'eau est-elle douce?
Ça dépend des cas! Comme vous l'aurez déjà constaté vous-même, l'eau du robinet est plus ou moins dure. Rien d'étonnant, car l'eau du robinet a suinté sous forme de gouttes de pluie à travers le sable et le calcaire. Plus l'eau se charge de calcaire, plus elle est dure. Et l'eau dure est un «mangeur de savon» et, surtout, elle abîme les tissus. Les conséquences en sont ces vilains dépôts de savon calcaire qui ternissent le linge.

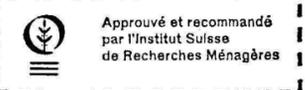
L'eau de pluie... c'est tout différent!
Elle est absolument exempte de calcaire avant de pénétrer dans le sol. C'est pourquoi, l'eau de pluie est 100% douce, comme devrait l'être toute eau de lessive qui, à cette condition seulement, ménage les mains et le linge.

Le nouveau Sunil est riche en phosphate. Ce que cela signifie?
Même l'eau la plus dure devient douce, elle est exempte de calcaire. Vous le sentez d'ailleurs immédiatement! Le linge Sunil, par exemple, est vraiment aussi doux que l'eau de pluie, comme seule peut l'être une eau de lessive!

Plus de mains «des jours de lessive»!
Le nouveau Sunil ne modifie pratiquement pas la couche supérieure de la peau (cuticula). Avec Sunil, plus de mains rêches, elles restent souples et belles, parce que Sunil se compose de matières actives non-ioniques.

Essayez le nouveau Sunil... et plus personne ne s'apercevra à vos mains que vous venez de faire la lessive!

Les matières actives non-ioniques sont déterminantes!
Si le beau linge bleu ciel de Sunil est aussi doux — comme pas une autre eau de lessive — c'est grâce aux matières actives non-ioniques que contient Sunil, le seul produit à laver complet à les posséder. Ce ne sont pas seulement vos mains qui bénéficient de cette douceur absolue, mais également votre linge et votre machine à laver.



Avez-vous déjà eu du linge aussi souple, aussi moelleux?
Pas le moindre dépôt de savon calcaire (incrustations) sur le linge, lorsque vous le retirez du linge, si doux, de Sunil!



Vous constaterez immédiatement au toucher que le nouveau Sunil est insensible à la dureté des eaux, il ménage au maximum votre linge qui reste souple, moelleux et sent bon frais. Un tel résultat fait plaisir et quelle récompense!

Et votre machine à laver?

Examinez-la après le jour de lessive: non, on ne s'aperçoit même pas qu'elle a été utilisée, comme on ne s'aperçoit pas non plus à vos mains que vous venez de faire la lessive.



Le nouveau Sunil étant riche en phosphate, il empêche la formation de ces vilains dépôts calcaires (ou incrustations calcaires) comme on les désigne aussi. Votre machine reste toujours intacte, elle fonctionne sans le moindre dérangement: soupapes, serpentins de chauffe ne peuvent plus être bouchés par des dépôts calcaires.



Un produit à laver aussi doux que le nouveau Sunil, ça n'a jamais encore existé!

Pourquoi Sunil possède-t-il un pouvoir détersif inégalé?

Jusqu'à présent, le pouvoir détersif d'un produit à laver ne dépendait généralement des effets qu'aux températures élevées. Le nouveau Sunil, lui, agit déjà à l'eau froide et continue d'agir avec la même force à tous les degrés de température jusqu'au point d'ébullition du linge. Sunil est le premier produit à laver complet à contenir des matières actives non-ioniques. C'est pourquoi son pouvoir détersif dure beaucoup plus longtemps et qu'il est inégalé.

Quelle que soit votre méthode de lavage (automates à tambour, machines à prélever, machines semi-automatiques ou lessiveuses) et quel que soit le linge que vous laviez, ce nouveau pouvoir détersif signifie un énorme avantage que vous saurez apprécier!

Plus blanc que blanc?

Une blancheur totale ne saurait être rendue encore plus blanche, disent les hommes de science. Et, pourtant, il est possible d'accroître cette blancheur absolue en lui ajoutant l'éclat. C'est précisément ce que fait Sunil... son beau linge bleu ciel ajoute l'éclat à la blancheur de votre linge.

Regardez l'illustration: Les chemises de votre mari pourront avoir autant d'éclat, si vous les lavez aussi avec Sunil, car Sunil ajoute l'éclat à la blancheur...



Sunil ajoute l'éclat à la blancheur!

Cinéma

ETOILE Martigny

Jusqu'à dimanche 19 (Dim. : 14 h. 30 et 20 h. 30) :

Les seuls - Les vrais : **LES TROIS MOUSQUETAIRES** avec Bourvil et Georges Marchal. En couleurs. Dimanche, à 17 h., lundi 20 et mardi 21: Jean Gabin dans :

LA MARIE DU PORT
Un grand film d'atmosphère.

CORSO Martigny
6 16 22

Jusqu'à dimanche (14 h. 30 et 20 h. 30) :

Un sensationnel film de guerre et d'espionnage : **LA MISSION SECRÈTE DU SOUS-MARIN X-16** avec James Garner. Dimanche, 17 h., lundi, mardi: **L'ODYSSÉE DU CAPITAINE STÈVE**

CINE MICHEL Fully
Tél. 6 31 66

Jusqu'à dimanche 19 (Dim. : 14 h. 30 et 20 h. 30) :

3 heures de spectacle inoubliable - Une fresque grandiose, captivante : **L'ADIEU AUX ARMES** avec Rock Hudson, Jennifer Jones et Vittorio de Sica. Cinémascope - Couleurs. (Dès 18 ans révolus).

REX Saxon

Jusqu'à dimanche 19 :

Le dernier film de Gérard Philippe : **LA FIÈVRE MONTE A EL PAO** avec Maria Félix et Jean Servais. Un drame d'une rare puissance. (Dès 18 ans révolus).

CINEMA Ardon

Un suspense hallucinant :

LA NUIT DES ESPIONS
Un grand film français d'amour et d'espionnage avec Marina Vlady et Robert Hossein. (Age d'admission : 18 ans). Samedi - Dimanche : 20 h. 45.

CINE L'Abbeille RIDDES

Samedi et dimanche, à 20 h. 30

L'événement de l'année, Audrey Hepburn dans : **AU RISQUE DE SE PERDRE** (L'histoire d'une nonne). Un triomphe partout! - Vu l'importance du spectacle, prix imposés: 2 - 2,50 - 3 et 3,50.

EXTRA MOTOR OILS

SINCLAIR

SINCLAIR de réputation mondiale est un des plus grands producteurs et les plus anciens du monde. La consommation en huile avec SINCLAIR est diminuée à moitié comparée avec une autre huile de marque et la longévité du moteur est doublée. Pas de réclame tapageuse, mais de la qualité.

Demandez les huiles d'origine SINCLAIR

PENNSYLVANIE 100/100
EXTRA DUTY et MULTI-GRAD
TENOL H.D. et D.S. SPECIAL
HUILE 2 TEMPS

DUBUIS & FILS, SION

Av. de Tourbillon - ☎ 2 16 61-2 14 78

Abonnez-vous au „Confédéré“

Journée des harmonies du Valais

MARTIGNY
18-19 juin

Samedi, grand concert de musique légère par l'Harmonie de Monthey.

Etudes classiques scientifiques et commerciales

Maturité fédérale
Ecoles polytechniques
Baccalauréats français
Technicums
Préparation au diplôme fédéral de comptable
Classes secondaires (6 degrés) dès l'âge de 11 ans

Ecole Lémania
LAUSANNE

Chemin de Mornex (à 3 min. de la gare) LAUSANNE Tél. (021) 23 05 12

PRÊTS

jusqu'à Fr. 5.000.-
Pas de caution.
Formalités simplifiées. Nous garantissons une discrétion absolue.

BANQUE PROCRÉDIT FRIBOURG
Tél. (037) 2 64 31.

Occasions Autos

1 VW luxe, dernier modèle
1 403 Peugeot 1958
1 Opel Record 1958
1 Fiat camionnette 1958 (1000 kg.)
Garage Lugon, Ardon.
(Tél. (027) 4 12 50.

On cherche un apprenti boucher

S'adresser à la Boucherie Obrist, Sion.

VIONNAZ

Samedi 18 - Dimanche 19 juin 1960

75^e anniversaire de la Fanfare „L'Espérance“ 1885-1960

et Inauguration des costumes

Samedi, à 20 heures :

Cortège et concert à la cantine par « L'Avenir » de Saxon - La Fanfare Municipale « L'Edelweiss » de Martigny-Bourg.

Dimanche, à 13 heures 15 :

Cortège - Concert par « L'Espérance » de Vionnaz - « L'Echo de Châtillon » de Masongex - « La Vouvyenne » de Vouvy - « La Villageoise » de Muraz - « L'Avenir » de Collombey - « L'Union Instrumentale » de Troistorrens - « La Lyre » de Monthey.

Tombola - Cantine couverte - Buffet - Bar - Bal les 2 soirs. - Orchestre Charly Will's.

MARTIN BAGNOUD

TRANSACTIONS IMMOBILIERES
VENTES & ACHATS
ASSURANCES

SIÈRE

Tél. (027) 5 14 28

L'ACTUALITÉ VALAISANNE



ISERABLES

Cyprien Lambiel

Devant la perte de notre ami Cyprien Lambiel, jeune père de 24 ans, enlevé à l'affection des siens après une longue et cruelle maladie, notre cœur se serre douloureusement.

Triste ironie du sort : la même famille perdait, voilà 7 mois, un autre ami, Robert Crettenand, première victime du tunnel du Gd-St-Bernard.

Ses camarades de chantier ainsi que la société de Jeunesse radicale dont il était un membre fidèle, garderont de Cyprien, homme intègre et généreux, un souvenir ému et reconnaissant.

Que sa chère épouse et toute sa famille éplorée acceptent ici l'assurance de nos prières, jointes à nos sincères condoléances. Courage dans votre tragique affliction !
Des amis

VIONNAZ

Fanfare l'Espérance

Où irez-vous dimanche ?

Bien sûr, à Vionnaz, où sa vaillante fanfare fête son 75e anniversaire et inaugure ses costumes.

Tout a été mis en œuvre pour vous recevoir et vous faire passer d'agréables moments ; la pleine réussite du festival de l'an dernier en est une preuve garantie.

Le samedi soir déjà, deux corps de musique réputés vous gratifieront d'un concert des plus choisis. Après cela la jeunesse pourra danser à cœur joie, entraînée par un orchestre du tonnerre.

Le dimanche après-midi, pas moins de six corps de musique seront de la fête.

Cantine couverte, magnifique tombola, bar, rien ne manquera. Donc les 18 et 19 juin tous à Vionnaz.

Université populaire valaisanne

Les inscriptions pour le voyage d'étude en Savoie et au Piémont organisé par l'Université populaire valaisanne sont encore reçues auprès des secrétariats des sections, soit : Sion, direction des écoles, tél. 2 35 65 ; Sierre, secrétariat communal, tél. 5 14 84 ; Monthey greffe communal, tél. 4 24 05 ; Martigny, greffe communal, tél. 6 14 64.

Le voyage sera agrémenté de conférences historiques, littéraires et artistiques. Tous renseignements pourront être obtenus lors de l'inscription. Hâtez-vous !

Les buralistes postaux à Fully

C'est à Fully, en ce magnifique dimanche 12 juin, que se sont donné rendez-vous une quarantaine de buralistes valaisans, la plupart accompagnés de leurs épouses et collaboratrices, pour participer à l'assemblée générale annuelle de la Société des buralistes postaux.

Le président Vannay, de Vionnaz, souhaite la bienvenue aux participants et a le plaisir de saluer la présence de M. le député Fernand Carron, représentant de la commune de Fully et de M. Gorin, adjoint du Directeur des Postes de Lausanne.

Les différents points à l'ordre du jour sont ensuite rapidement traités. Le rapport présidentiel donne l'occasion au président Vannay de faire un compte-rendu de différentes activités du comité durant l'année écoulée, année qui vit le comité à côté de ses tâches habituelles avoir l'honneur d'organiser à Sion l'assemblée des délégués de toutes les sections de Suisse de la SBP. Grâce au dévouement de tous et en particulier du collègue Stalder de Salins, grand organisateur, cette assemblée des délégués fut un véritable succès. Le président se fait un devoir de remercier une fois encore la commune de Sion et son président M. le conseiller national Bonvin, les communes de Vex et Hérens, la Chanson valaisanne et toutes les maisons valaisannes qui par leurs dons ou leurs « visites de caves » contribuèrent grandement à la réussite de cette assemblée tout en donnant l'occasion à nos collègues confédérés d'apprécier une fois de plus l'hospitalité du Valais et la qualité de ses produits.

Après l'apéritif gracieusement offert par la commune de Fully, tout le monde se retrouve au Cerele démocratique pour le dîner en commun. Au dessert, M. Carron apporte les souhaits de la commune de Fully et s'attire la sympathie de tous par ses aimables paroles. A son tour, M. l'adjoint Gorin formule ses souhaits et ceux de M. le directeur Chamot, et nous entretenons quelques instants de différents problèmes professionnels. Puis, après les remerciements d'usage, place est faite à la partie récréative.

NENDAZ

Affreuse tragédie : un père de famille tué devant les siens

Aux mayens de Nendaz où il était monté avec toute sa famille M. Hilaire Rossini, d'Henri, âgé de 33 ans, manipulait une arme à feu lorsqu'un coup partit et l'atteignit si gravement que le malheureux succomba quelques instants plus tard. On imagine le désarroi de la famille devant cet affreux accident. Nous compatissons de tout cœur à sa peine et lui adressons nos très vives condoléances.

MONTHY

Du nouveau aux Raffineries de Collombey

Le 1er juin est une date importante pour notre industrie montheyenne, toujours plus florissante. C'est en effet ce jour-là qu'a été constitué à Monthey et cela à la demande de la direction des Raffineries du Rhône S.A., une communauté des plus importants constructeurs de Suisse romande, en vue de la réalisation d'une nouvelle série de réservoirs de stockage.

Cette association groupera les Ateliers Giovanola Frères S.A. de notre ville, la maison Zwahlen et Mayr S.A. de Lausanne et les Ateliers de Vevey S.A., à Vevey. L'administration de ce groupement a été confiée d'un commun accord à la maison Giovanola.

Ces trois grands ateliers vont donc mettre incessamment en fabrication 26 réservoirs à toit plat qui font l'objet d'une récente commande passée à la communauté d'entreprises précitée par les Raffineries du Rhône S.A. Ces réservoirs, dont la contenance varie entre 1500 et 30 000 m³, auront une capacité totale de 237 000 m³ et devront être prêts à recevoir le précieux carburant au printemps 1962. Signalons en passant que leur poids total représente une masse d'acier d'environ 5500 tonnes. Il est évident que tout ce métal devra être travaillé, façonné, assemblé et soudé dans le délai prévu.

Où en sont les travaux sur place ?

On procède actuellement, sur les terrains de Collombey, à la préparation des fondations destinées à recevoir les trois premiers réservoirs à toit flottant de 35 000 m³ qui avaient été commandés au début de l'année, on s'en souvient, aux Ateliers Giovanola frères S.A. Les travaux préliminaires — terrassements, bétonnage, etc. — qui ont été adjugés à différentes entreprises de génie civil de la région, avancent donc normalement. Nous aurons l'occasion d'en parler plus longuement après une prochaine visite des lieux.

En définitive, nous constatons avec une légitime satisfaction que les Raffineries du Rhône S.A., dont le conseil d'administration est présidé avec distinction par M. S. Amon de Lausanne, contribuent largement au développement économique de notre district en attribuant une part considérable des travaux importants aux entreprises régionales. Nous ne pouvons que nous en réjouir.
Bar

SAXON

Rallye surprise de la JR

Les membres du parti et de la Jeunesse radicale de Saxon, ainsi que les sympathisants, dames et demoiselles, sont invités à réserver le dimanche 10 juillet au sensationnel rallye-surprise organisé par la jeunesse radicale.

Le comité

Vedette des disques et gala radio Europe No 1 à Chippis

C'est le grand ensemble de danse Ded Gervail avec ses 11 musiciens et son quatuor vocal qui conduira la grande soirée dansante du samedi 25 juin à la halle de gymnastique de Chippis. Inutile de présenter ce célèbre et sympathique orchestre, puisque son nom s'étend bien au-delà de nos frontières où ses tournées triomphales l'ont conduit dans la plupart des grands casinos et villes d'Europe.

Pour les amateurs de disques cet ensemble n'est pas un inconnu puisqu'il compte toute une série d'enregistrements des plus grands succès. D'autre part, les auditeurs de Radio Europe No 1 connaissent l'orchestre Ded Gervail pour sa participation à toutes les émissions de galas.

N'oubliez pas également que c'est durant cette grande soirée dansante que se déroulera à minuit exactement l'élection de Miss national beauté 1960 avec les plus belles filles des différen-

Jour d'harmonie

Le grand jour des « Quatre Grandes » approche, ce dimanche 19 juin où Martigny-Ville recevra les importants ensembles de Sierre, Sion et Monthey.

Journée des harmonies valaisannes. Journée de concorde et d'harmonie.

Peut-on rêver formule plus adéquate que cette pacifique confrontation des quatre sœurs, fleuron musical apprécié et aimé de Vieux-Pays ?

Chacune avec son caractère, sa particularité, va faire entendre sa voix, apportant au public son tribut artistique, la meilleure part de son talent.

Journée d'amitié aussi entre musiciens et entre chefs, exempte de rivalité et de basse critique.

Une belle fête se prépare, qui verra accourir les mélomanes de tout le canton et les amants du bel art.

De la belle musique, qui emprunte des voies et des formes diverses pour atteindre l'auditeur, mais qui ne laissera personne insensible.

Samedi soir déjà, prélude à la grande journée, l'Harmonie de Monthey donnera un concert de musique légère sur la place de fête. C'est un complément tout à fait indiqué aux productions du lendemain.

Les divertissements, bals, cantine richement pourvue, jeux, ne seront qu'accentuer le plaisir d'être à Martigny samedi et dimanche.

De belles heures se préparent qu'on aurait tort de ne pas vivre pleinement. Voici le programme :

Samedi soir : 20 h. 15, réception de l'Harmonie municipale de Monthey, cortège ; 20 h. 45, concert sur la place de fête ; 22 h. 15, bal.

Dimanche : 14 h., réception des harmonies de Monthey, Sierre, Sion et Martigny à la gare CFF, cortège, vin d'honneur devant l'Hôtel de Ville, discours de réception ; 14 h. 45, concert à la place de fête ; 20 h. 30, bal de clôture.

Succès valaisans aux examens fédéraux de maîtrise pour menuisiers

Du 7 au 15 juin 1960 se sont déroulés à Lausanne, dans les locaux de l'Ecole des métiers, une session d'examen fédéraux de maîtrise pour menuisiers, réunissant 14 candidats venus des cantons de Neuchâtel, Valais, Vaud et du Jura bernois.

Les candidats qui obtiennent le diplôme fédéral de maîtrise et à qui nous présentons nos plus vives félicitations, sont dans l'ordre alphabétique :

MM. Bastardoz Eric, Peseux ; Bohlen Robert, Neuchâtel ; Casiraghi Michel, La Chaux-de-Fonds ; Clivaz Gaspard, Molens-Sierre ; Colombo Rinaldo, St-Imier ; Fauchère Robert, Evolène ; Gindraux Cl., Saint-Aubin ; Guignard André, Les Charbonnières ; Luelli Sylvain, Lausanne ; Multone Jean-Paul, Monthey ; Ritz Martial, Peseux ; Sausser Maurice-André, Neuchâtel-Serrières.

En outre, M. Jean-Paul Multone a obtenu le prix Geistlich pour les meilleurs résultats d'examen.

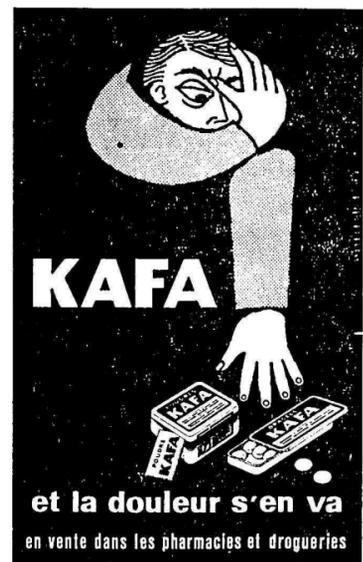
Nos très vives félicitations.

SAILLON

Kermesse de « l'Helvétienne »

La société de musique « l'Helvétienne » organisera sa kermesse annuelle le dimanche 18 juin dans sa grande salle.

Dès 20 heures, l'excellent orchestre Jo Perrier conduira le bal et vous fera passer une agréable soirée. A tous, invitation la plus cordiale.



GRIMISUAT

Mise au point

L'article paru le 11 juin courant dans la « Feuille d'Avis du Valais » sous le titre : « Décision concernant la fermeture des magasins à Grimisuat » contient de telles erreurs que je tiens à faire la mise au point suivante :

1. Il est faux de prétendre que les commerçants se sont réunis pour demander la fermeture des épiceries à 18 h. 30 tous les soirs de la semaine, durant toute l'année.

2. Il est faux d'écrire que toutes les épiceries de la commune sont fermées les dimanches et fêtes, et que les ménagères ne peuvent plus se procurer le lait, le pain, etc.

En effet, les deux épiceries de Champlan sont au bénéfice d'une autorisation spéciale quant à l'ouverture de leurs établissements les jours fériés, et ils désirent la maintenir afin de satisfaire au mieux leur clientèle, étant donné qu'il n'y a, dans le village, ni boulangerie ni laiterie (Voir recours au Département de l'Intérieur, de l'épicerie Vuignier, à Champlan).

3. D'autre part, les commerçants

ne se sont pas réunis, mais ils ont été convoqués par le président de la commune pour discuter des heures de fermeture et faire valoir leurs observations.

Le soussigné a demandé pour sa part que l'horaire d'été débute le 1er mai au lieu du 1er mai.

Mon cher Monsieur « M. », je ne comprends vraiment pas que tu te permittes de donner des informations aussi dénuées de fondement à la rédaction d'un journal.

Si tu es commerçant, je te rappelle qu'en principe le commerçant doit être à la disposition de la clientèle et non celle-ci à la disposition de l'épicier.

En considérant ta demande de fermer les magasins chaque soir à 18 h. 30, toute l'année, il ne semble pas que ta consigne soit de « servir ».

Dans ce cas, un petit conseil : ferme ton épicerie à 15 heures et goûte à loisir un repos bien mérité ; tes clients te comprendraient certainement et t'en seraient reconnaissants, de même que tes collègues-épiciers !

Vuignier Antoine, commerçant, Champlan - Grimisuat.

Lettre de Genève

Le problème du logement continue à préoccuper les responsables des destinées de la ville et du canton de Genève. Le manque d'appartements vacants a incité tous les représentants genevois aux Chambres fédérales à préconiser le maintien du contrôle des loyers. La solution présentée par le conseiller national Ackermann, de Lucerne, a trouvé l'approbation des députés nationaux puisqu'elle permet d'assouplir le contrôle dans les régions qui ne souffrent d'aucune pénurie de logements et de le maintenir sous une forme à déterminer dans les cantons et les villes n'ayant pas encore résolu ce problème lancinant.

A Genève, on a construit, de 1954 à 1959, 15 557 appartements. 837 logements ont été démolis dans le même laps de temps. Parallèlement, la population a augmenté de 31 770 nouveaux venus, ce qui correspond à une moyenne annuelle de 5000 habitants. Un grand nombre de ces « immigrants » arrivent seuls et louent une chambre meublée, de sorte que la demande d'appartements annuelle qu'ils provoquent ne dépasse guère, en moyenne, le chiffre de 600. A cela, il faut ajouter environ 2000 demandes de logements présentées par de jeunes couples qui se sont mariés dans le courant de l'année. On arrive ainsi à une demande annuelle globale d'environ 2 600 appartements. Or, l'offre n'atteint que le chiffre de 2 453, ce qui explique qu'à Genève, la pénurie de logements a suivi, ces dernières années, une courbe ascendante.

Il est d'autant plus incompréhensible que les syndicats, notamment la FOBB, s'opposent à l'établissement d'ouvriers étrangers en nombre suffisant. Cette attitude freine la construction et surprend les défenseurs du progrès social grâce à une expansion économique continue. Les pays du marché commun ont beau jeu, face à de telles inhibitions de nos syndicalistes, d'attirer les ouvriers étrangers chez eux, où ils jouissent du droit d'établissement. L'argument que ces étrangers occuperaient des appartements dont les Genevois ont besoin eux-mêmes rappelle cette histoire d'Oin-Oin affamé qui refuse de faire trois kilomètres jusqu'à la prochaine boulangerie, sous prétexte que cela augmenterait sa faim.

Il est d'autant plus réjouissant que l'action de l'Etat et de la Ville de Genève, qui s'exerce notamment par l'octroi de garanties hypothécaires, trouve un écho favorable auprès des milieux privés. Des projets de villes satellites ont vu le jour, et on s'attaque actuellement à la construction de la première de ces villes, à Meyrin. Cette entreprise permettra de construire, pour l'instant, 3000 appartements. D'autres projets similaires concernent les régions de Lancy et Onex.

Une question qui n'est pas résolue de manière satisfaisante — Genève n'est pas seule dans ce cas — est celle de la grandeur des appartements. Les trois cinquièmes des logements ne comprennent que 3 pièces, alors qu'un tiers n'a qu'une seule pièce avec un « laboratoire » de cuisine et une salle de bain. Il y a cependant des exceptions : une société privée vient

de construire, à Onex, un grand immeuble où les locataires trouvent les appartements de 4 ½ et 6 pièces. Il serait souhaitable que cet exemple soit suivi et imité, sur une large échelle, afin de permettre aux familles ou aux indépendants ayant besoin d'un bureau chez eux de vivre à l'aise, sans corsage pour « taille de guêpe » ou cure d'amaigrissement toujours coûteuse...

Les autorités genevoises déclarent que la crise de logement pourra être surmontée d'ici quelques années, si tous les milieux intéressés, notamment dans le bâtiment, font preuve de discipline et d'esprit d'initiative.

Les projets actuels permettent de penser que ce but sera atteint, à moins qu'un fléchissement dans les efforts ne vienne tout remettre en question. Il incombe aux milieux responsables de l'activité économique et politique de veiller à ce que le léger espoir que l'on peut nourrir actuellement ne soit pas obscurci par de nouvelles craintes. Les radicaux genevois auront pour tâche d'appuyer activement l'action énergique de leur représentant au département des travaux publics, M. Jean Dutoit, et de serrer les rangs afin de conquérir ensemble un avenir qui permettra à chacun de se loger selon sa bourse.

LUTTE

La Fête cantonale de lutte suisse

Nous voici à la veille de cette compétition qui se déroulera dimanche prochain 19 juin à Sierre. Le comité d'organisation à la tête duquel se trouvent MM. Hans Veraguth et Léon Gard, a pris toutes dispositions utiles en vue d'assurer le succès de cette manifestation qui, on le sait, se déroulera dans le site idyllique du Bois de Bellevue, à proximité de la gare de Sierre.

A la même occasion, au cours de l'office divin célébré sur la place de fête, sera inauguré le nouveau drapeau de la Fédération des lutteurs valaisans. Dessiné par Josy Cinter et exécuté par les Rdes sœurs de Gérondes, passées maîtresses dans cet art délicat, il représente, avec les armoiries valaisannes et suisses, un lutteur se préparant au combat.

Il y aura donc de beaux moments à passer, dimanche, en la cité du soleil qui, on l'espère de tout cœur, ne manquera pas de faire honneur à son emblème. D'avance, nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à tous nos hôtes.

DIABLERETS L'APÉRITIF COMPLET